

# AUSTRALIAN PASSPORTS FOR **ADULTS** (18 years of age and over)

## Information Sheet

- This information sheet should be read in conjunction with the **Australian passport application form**.
- The Passport Officer might contact you for further information during the assessment.
- Please allow **15 working days** for your new passport to be ready for collection (provided all application requirements are met). Please do not make any firm travel bookings until you have received your passport.
- Please complete and print the appropriate online application from the website <https://online.passports.gov.au> or contact the Passport Service Section for hard copy application.
- Applicants must lodge their passport application **in person**.
- Applicants must book an appointment online via <http://acghcmc.setmore.com>  
Appointments are available only from 0900 to 1130, Monday-Friday.

**Notes:** For current Australian passport holders, your passport will be physically cancelled upon collection of the new one. Please note Vietnamese visa in the cancelled passport will become invalid; you should contact the local immigration authorities for a replacement visa.

### PASSPORT SERVICE SECTION

Address: Australian Consulate-General in Ho Chi Minh City  
20<sup>th</sup> Floor, Vincom Centre, 47 Ly Tu Trong St.,  
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Telephone: (84-28) 3521 8100 Ext: 9 or 111  
Fax: (84-28) 3521 8101  
Email: [hchi.passports@dfat.gov.au](mailto:hchi.passports@dfat.gov.au)

### PASSPORT FEES

(<http://hcmc.vietnam.embassy.gov.au/hchi/home.html>)

Fees are payable in **Vietnamese Dong** by cash or credit card. Fees are linked to the AUD/VND exchange rate and is re-aligned each month. For current VND fees please contact the Passport Service Section.

### Other Australian Travel Documents

Under some circumstances, a limited-validity Emergency Passport or other type of travel document may be issued to facilitate urgent travel to Australia. Please contact the Passport Service Section for further information.

### Passport for Senior (75 years of age and older)

Applicants aged 75 years of age and older may request a senior's passport. A senior's passport is valid for 5 years and costs half of the normal fee.

**Applications must be completed in  
ENGLISH, BLACK INK and BLOCK LETTERS.**

**PLEASE DO NOT USE WHITEOUT**

**PASSPORT RENEWAL APPLICATION (one-page PC7)**

An eligible applicant must:

- Be of 18 years of age or over; OR
- Have a passport which was issued when they were aged 16 years or over; and
- Be able to provide the most recently issued passport; and
- Be issued with at least 2 year-validity passport; and
- Be able to present their passport which expires less than 3 years

**WHAT TO BRING TO THE INTERVIEW**

- Current Australian passport
- Two identical passport photos (guidelines regarding size, colour, and other information available on website [www.passports.gov.au](http://www.passports.gov.au)). Please note, **photos that are photoshoped will not be accepted.**
- A complete one-page passport renewal form (application can be completed online and printed)
- Passport fee

**PASSPORT APPLICATION (five-page PC8)**

The full application form must be completed for:

- First adult's passport
- Concurrent passports
- Lost / stolen / damaged passport
- Name change

**WHAT TO BRING TO THE INTERVIEW**

- Current Australian passport (if possible)
- Original Australian Birth Certificate (if born in Australia)
- Original Australian Citizenship Certificate (if born overseas)
- Original Birth Certificate (if born overseas) and its original translation
- Valid foreign passport
- Original Australian Change of Name Certificate
- Original Change of Name Certificate if done overseas and its authentic and translation documents
- Other Identity Document (Guidelines regarding P85 below refers)
- Two identical passport photos (guidelines regarding size, colour, and other information available on website [www.passports.gov.au](http://www.passports.gov.au)). Please note, **photos that are photoshoped will not be accepted.**
- A complete five-page application form
- Passport fee

# HOW TO FILL THE FORM

## PAGE 81

- Mark your travel date if any travel is planned within the next 2 months
- Complete your personal details
- If born in Australia, please provide your original Australian Birth Certificate
- If born overseas, please provide:
  - Original Australian Citizenship Certificate
  - Original overseas Birth Certificate
  - Original translation of overseas Birth Certificate OR a valid foreign passport that shows your place of birth
- If you have changed your name, please provide your original change of name documents (i.e. marriage certificate) **AND** an original translation

**Notes: Please provide a professional original translation of all supporting documents that are not in English. Documents must be translated by either NAATI – Australia, the Office/Department of Justice in Vietnam, the Notary Public associated with the Office/Department of Justice in Vietnam or a Diplomatic Officer of the issuing country.**

## PAGE 82

- Declare 1 of your parent's family name at birth
- Complete your personal details
- Make sure the residential address is spelt out clearly; for example: hamlet / village / commune / ward / district...
- Please do not insert post code if unsure

## PAGE 83: THE GUARANTOR'S PAGE: to qualify as a Guarantor, the person must be:

- A. an Australian citizen, holder of a current Australian passport
- Or
- B. a person of any nationality currently employed in one of the approved **Occupational Categories** below:
    - Bailiffs
    - Barristers, Solicitors and Patent Attorneys
    - Bank Managers except managers of bank travel centres (from branch manager or higher)
    - Clerk of Courts
    - Judges
    - Police Officers with at least 5 years continuous service
    - Dentists
    - Pharmacists (qualified pharmacists - University graduate)
    - Registered Medical Practitioners
    - Registered Nurses
    - Registered Veterinary Surgeons
    - Full time teachers with a minimum of five years' experience at Vietnamese or internationally recognised institutions.
    - Postal Managers

**All guarantors must:**

- Be 18 years of age or over
- Not be related to the Applicant by birth or marriage
- Not be in a de facto relationship with the applicant (this includes same sex relationships)
- Not live at the same address as the applicant
- Have known the applicant for at least 12 months
- Agree to be contacted by the Passport Interviewing Officer to verify the applicant's identity
- Be able to endorse the back of **one** photograph:

<p><b>This is a true photograph of</b></p> <p>(full name of applicant)</p> <p><i>(signature of guarantor)</i></p>
---

**Notes:**

- Please check that the guarantor you choose can meet all of these requirements before they sign your photograph. If the person you choose does not meet all the requirements you will have to supply new photographs and information from another guarantor.
- The guarantor's declaration must be completed less than six months from the time the application is lodged.
- Correction / initials can **ONLY** be made by the guarantor

**PAGE 84:** not applicable for adults

**PAGE 85:**

Please provide the following proof of identity documents; one of these documents should have your photograph and address.

- Driver's licence issued by Australia or other countries
- Foreign passport
- Identity cards issued by Australia, such as Medicare, healthcare, Centrelink, insurance card...
- Credit card, bank card
- If living in Vietnam, please provide documentation showing your residential address, such as a bank statement, lease agreement, utility bills, motor vehicle registration, insurance certificate or household registration book.
- Sign the application.

# HỘ CHIẾU ÚC CHO NGƯỜI LỚN (trên 18 tuổi)

## Hướng dẫn đơn xin gia hạn / cấp mới hộ chiếu

- Vui lòng kết hợp hướng dẫn này với hướng dẫn trong **bộ đơn xin hộ chiếu Úc**.
- Nhân viên Hộ chiếu có thể sẽ liên hệ với quý khách để hỏi thêm thông tin trong quá trình xét hồ sơ.
- Thời gian cấp hộ chiếu là **15 ngày làm việc** (với điều kiện hồ sơ đầy đủ và hợp lệ). Quý khách vui lòng không lên kế hoạch du lịch chi tiết cho đến khi nhận hộ chiếu mới.
- Vui lòng tham chiếu website <https://online.passports.gov.au> để điền đơn online, in bộ đơn và nộp cho bộ phận hộ chiếu hoặc liên hệ bộ phận hộ chiếu để được cung cấp bộ đơn.
- Vui lòng nộp hồ sơ trực tiếp tại bộ phận hộ chiếu.
- Vui lòng đặt hẹn online qua website <http://acghcmc.setmore.com>
- Các cuộc hẹn phỏng vấn chỉ được thực hiện vào các buổi sáng từ 0900 giờ đến 1130 giờ, thứ Hai đến thứ Sáu.

**Lưu ý:** Đối với những công dân hiện đang có hộ chiếu Úc, hộ chiếu hiện tại của quý khách sẽ được cất hủy khi đến nhận hộ chiếu mới. Thị thực Việt Nam trong hộ chiếu đã bị cất hủy sẽ không còn hiệu lực, quý khách vui lòng liên hệ với các cơ quan xuất nhập cảnh địa phương để được cấp lại thị thực mới.

### BỘ PHẬN HỘ CHIẾU

Địa chỉ: Tổng Lãnh Sự Quán Úc tại TP Hồ Chí Minh  
Lầu 20, Vincom Centre, 47 Lý Tự Trọng  
Quận 1, TP Hồ Chí Minh City, Việt Nam  
Điện thoại: (84-28) 3521 8100, máy lẻ 9 hoặc 111  
Fax: (84-28) 3521 8101  
Email: [hchi.passports@dfat.gov.au](mailto:hchi.passports@dfat.gov.au)

### LỆ PHÍ HỘ CHIẾU

(<http://hcmc.vietnam.embassy.gov.au/hchi/home.html>)

Thanh toán bằng tiền mặt hoặc thẻ tín dụng **Việt Nam Đồng**. Lệ phí này có thể thay đổi hàng tháng tùy theo tỷ giá Đô la Úc và Việt Nam Đồng. Vui lòng liên hệ Bộ phận Hộ chiếu để biết lệ phí tiền đồng chính xác.

### Các loại giấy tờ thông hành khác

Hộ chiếu khẩn hoặc một số giấy tờ thông hành khác sẽ được cấp tùy theo từng trường hợp cụ thể. Vui lòng liên hệ Bộ phận Hộ chiếu để biết thêm thông tin.

### Hộ chiếu cho người cao tuổi (75 tuổi trở lên)

Quý khách trên 75 tuổi có thể yêu cầu được cấp hộ chiếu dành cho người cao tuổi. Hộ chiếu dành cho người cao tuổi có giá trị 5 năm và lệ phí bằng nửa giá tiền của hộ chiếu bình thường.

Vui lòng điền đơn bằng TIẾNG ANH, MỰC ĐEN & CHỮ IN HOA

Vui lòng KHÔNG SỬ DỤNG BÚT XÓA

#### ĐƠN GIA HẠN HỘ CHIẾU (1 trang PC7)

Đương đơn phải đáp ứng các điều kiện sau:

- Đủ hoặc hơn 18 tuổi; HOẶC
- Sở hữu hộ chiếu được cấp lúc đương đơn 16 tuổi hoặc lớn hơn; và
- Xuất trình hộ chiếu hiện tại; và
- Sở hữu hộ chiếu còn thời hạn ít nhất 2 năm; và
- Xuất trình hộ chiếu đã hết hạn không quá 3 năm

#### VUI LÒNG XUẤT TRÌNH CÁC GIẤY TỜ SAU:

- Bản chính Hộ chiếu Úc
- Hai tấm hình giống nhau (vui lòng tham chiếu hướng dẫn trên website [www.passports.gov.au](http://www.passports.gov.au) về kích thước, màu sắc, v.v...). Lưu ý, **hình chỉnh sửa photoshop sẽ không được chấp nhận.**
- Đơn gia hạn hộ chiếu với thông tin đầy đủ (có thể điền đơn trên mạng và in ra)
- Đóng lệ phí hộ chiếu

#### ĐƠN CẤP MỚI HỘ CHIẾU (bộ đơn 5 trang PC8)

Cấp mới hộ chiếu Úc trong các trường hợp sau:

- Hộ chiếu lần đầu cho người lớn
- Hộ chiếu kép (có cùng hiệu lực với hộ chiếu đang sử dụng)
- Hộ chiếu bị mất cắp, thất lạc hoặc hư hỏng
- Thay đổi họ tên

#### VUI LÒNG XUẤT TRÌNH CÁC GIẤY TỜ SAU:

- Bản chính hộ chiếu Úc (nếu có)
- Bản chính Giấy Khai Sinh Úc (nếu sinh ở Úc)
- Bản chính Giấy Chứng nhận Quốc tịch Úc (nếu sinh ở nước ngoài)
- Bản chính Giấy Khai sinh (nếu sinh ở nước ngoài) và bản dịch của Giấy Khai sinh
- Hộ chiếu nước ngoài còn giá trị sử dụng
- Bản chính Giấy Chứng nhận Đổi Tên do Úc cấp
- Bản chính Giấy Chứng nhận Đổi Tên nếu được cấp ở nước ngoài, giấy chứng nhận phải được hợp thức hóa và bản dịch giấy đổi tên
- Các giấy tờ tùy thân khác (xem hướng dẫn trang 85 dưới đây)
- Hai tấm hình giống nhau (vui lòng tham chiếu hướng dẫn trên website [www.passports.gov.au](http://www.passports.gov.au) về kích thước, màu sắc, v.v.). Lưu ý, **hình chỉnh sửa photoshop sẽ không được chấp nhận.**
- Bộ đơn với thông tin đầy đủ
- Đóng lệ phí hộ chiếu

## HƯỚNG DẪN ĐIỀN ĐƠN

### TRANG 81

- Chọn ô thích hợp nếu quý khách có dự định đi du lịch trong vòng 2 tháng tới
- Điền thông tin cá nhân của quý khách
- Nếu quý khách sinh tại Úc, vui lòng cung cấp bản chính Giấy Khai sinh cấp tại Úc
- Nếu quý khách không sinh tại Úc, vui lòng cung cấp:
  - Bản chính Giấy Chứng nhận Quốc tịch Úc
  - Bản chính Giấy Khai sinh cấp ở nước ngoài
  - Bản dịch của Giấy Khai sinhHOẶC Hộ chiếu nước ngoài còn hiệu lực có ghi chú nơi sinh
- Nếu quý khách thay đổi họ tên, vui lòng cung cấp bản chính Giấy Chứng Nhận thay đổi họ tên (ví dụ: Giấy Hôn Thú) VÀ bản dịch của giấy tờ đó

**Lưu ý: Các giấy tờ là ngôn ngữ nước ngoài phải được dịch sang tiếng Anh. Bản dịch thuật phải được thực hiện bởi NAATI – Úc, các Phòng/Sở Tư Pháp của Việt Nam, các Phòng Công Chứng trực thuộc Phòng/Sở Tư Pháp của Việt Nam hoặc viên chức Ngoại Giao của nước cấp các giấy tờ đó.**

### TRANG 82

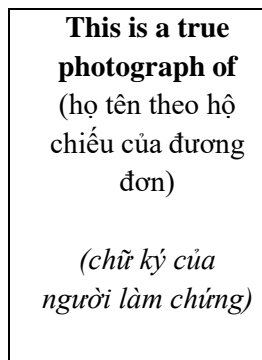
- Khai HỌ của cha hoặc mẹ của quý khách (họ trong giấy khai sinh)
- Điền thông tin cá nhân của quý khách
- Ghi rõ địa chỉ cư trú bằng tiếng Anh; ví dụ: hamlet (ấp) / village (xã) / commune (huyện) / ward (phường) / district (quận)...
- Vui lòng không ghi mã bưu điện nếu không biết chắc

### TRANG 83: TRANG CỦA NGƯỜI LÀM CHỨNG - Người Làm Chứng phải là:

- A. **công dân Úc**, sở hữu hộ chiếu còn thời hạn sử dụng; **hoặc**
- B. **công dân nước ngoài**, đang đương nhiệm một trong các tiêu chí nghề nghiệp sau:
  - Luật sư
  - Luật sư chuyên ngành Sáng chế
  - Giám đốc Ngân hàng (từ cấp Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng trở lên), trừ Giám đốc Ngân hàng của Trung tâm Lữ hành
  - Thư ký tòa án
  - Chánh án
  - Công an có thâm niên 5 năm công tác liên tục trong ngành
  - Nha sĩ
  - Dược sĩ (tốt nghiệp đại học)
  - Bác sĩ
  - Y tá (được cấp phép hành nghề tại các bệnh viện hoặc trung tâm y tế có tư cách pháp nhân)
  - Bác sĩ Thú Y
  - Giáo viên có thâm niên 5 năm công tác liên tục tại các trường có tư cách pháp nhân ở Việt Nam hoặc quốc tế
  - Giám đốc Bưu điện

**Người Làm Chứng phải đáp ứng các điều kiện sau:**

- Đủ hoặc trên 18 tuổi
- Không có quan hệ về mặt huyết thống và hôn nhân với đương đơn
- Không sống chung như vợ chồng với đương đơn (bao gồm hôn nhân đồng tính)
- Không sống cùng địa chỉ với đương đơn
- Quen biết đương đơn ít nhất 12 tháng
- Đồng ý để nhân viên văn phòng Hộ chiếu gọi điện xác minh nhân thân của đương đơn
- Ký xác nhận phía sau **một** tấm hình của đương đơn như sau:



**Lưu ý:**

- Quý khách vui lòng thông báo với người làm chứng rằng họ phải đáp ứng các điều kiện nói trên trước khi ký vào hình của quý khách. Nếu không, quý khách phải cung cấp hình và thông tin của một người làm chứng khác.
- Lời khai của người làm chứng phải có giá trị ít hơn 6 tháng vào thời điểm quý khách nộp đơn xin cấp hộ chiếu Úc.
- **Chỉ** Người Làm Chứng mới được sửa đổi / ký nhảy lên trang này.

**TRANG 84:** Không áp dụng cho người lớn

**TRANG 85:**

Vui lòng cung cấp bản chính các giấy tờ tùy thân sau đây; Một trong những chứng từ sau phải có hình và địa chỉ của quý khách.

- Bằng lái xe do Úc hoặc nước ngoài cấp
- Hộ chiếu nước ngoài
- Thẻ tùy thân do Úc cấp, ví dụ: thẻ y tế, thẻ sức khỏe, thẻ trợ cấp Centrelink, thẻ bảo hiểm, ...
- Thẻ tín dụng, thẻ ngân hàng
- Nếu quý khách sống tại Việt Nam, vui lòng cung cấp giấy tờ nơi cư trú của mình; ví dụ: bản sao kê ngân hàng, hợp đồng thuê nhà, hóa đơn điện, nước, điện thoại, giấy đăng ký xe, giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc sổ hộ khẩu; các giấy tờ này phải thể hiện địa chỉ của quý khách
- Ký vào đơn